TRIFLES MAKE PERFECTION

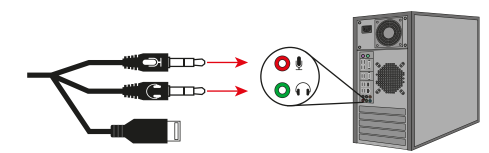
SPK-190

2.0 SPEAKER SYSTEM

Operation manual

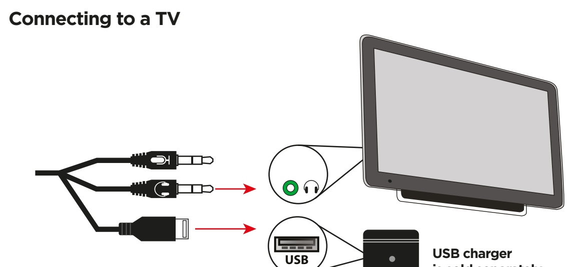
www.defender-global.com

1. Connecting to a computer



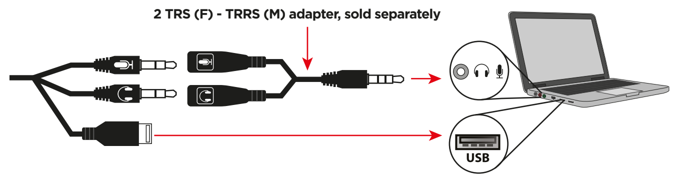
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

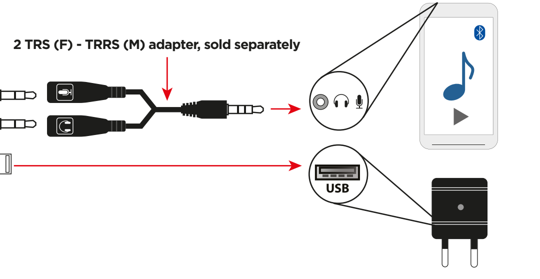


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

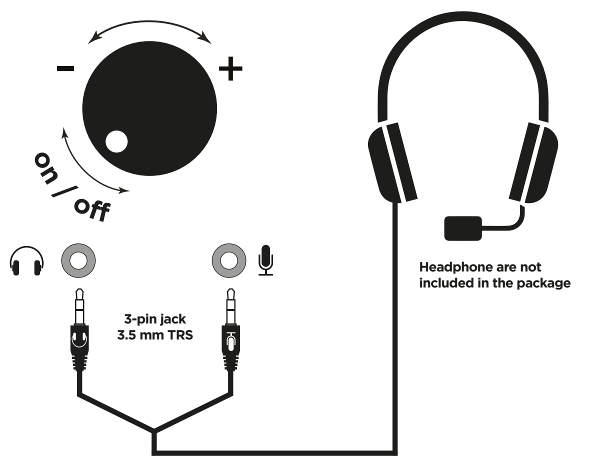
3. Connecting to a laptop



4. Connecting to a smartphone



5. Functions



ARM

❶ **Միացում համակարգչին**
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. ֆոնային աղմուկը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB ադապտերին (փաթեթում ներառված չէ):
❷ **Միացում հեռուստացույցին**
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ականջակալի ելք չունի, դուք չեք կարող բարձրախոսը միացնել դրան:
❸ **Միացում նոութբուքին**
2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
❹ **Միացում սմարթֆոնին**
2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
❺ **Գործառույթներ**
ՄԻԱՑՈՒՄ / ԱՆՋԱՏՈՒՄ
3-pin Jack 3,5 մմ TRS
Ականջակալները փաթեթում ներառված չեն

CZ

❶ **Připojení k počítači**
POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).
❷ **Připojení k TV**
USB nabíječka se prodává samostatně
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!
❸ **Připojení k notebooku**
2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
❹ **Připojení k chytrému telefonu**
2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
USB nabíječka se prodává samostatně
❺ **Funkce**
ZAPNUTO / VYPNUTO
3-pinový jack 3,5 mm TRS
Sluchátka nejsou součástí balení

EST

❶ **Arvutiga ühendamine**
TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti elektriahel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei kuulu komplekti).
❷ **Teleriga ühendamine**
USB laadija müüakse eraldi
TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!
❸ **Sülearvutiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
❹ **Nutitelefoniga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
USB laadija müüakse eraldi
❺ **Funktsioonid**
SISSE / VÄLJA
3-kontaktiline pesa 3,5 mm TRS
Kõrvaklapid ei kuulu komplekti

FI

❶ **Yhdistäminen tietokoneeseen**
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).
❷ **Kytkeminen televisioon**
USB-laturi myydään erikseen
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!
❸ **Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
❹ **Yhdistäminen älypuhelimeen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
USB-laturi myydään erikseen
❺ **Toiminnot**
Kiihottua / Kytke pois päältä
3-nastainen jakki 3,5 mm TRS
Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

AZE

❶ **Kompüterə qoşulma**
DİQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).
❷ **Televiziyaya qoşulma**
USB şarj cihazı ayrıca satılır
DİQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
❸ **Laptopa qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
❹ **Smartfona qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şarj cihazı ayrıca satılır
❺ **Funksiyalar**
YANDIRIB-SÖNDÜRMƏ
3 pinli yuva 3,5 mm TRS
Qulaqlıq paketə daxil deyil

DE

❶ **Anschließen an einen Computer**
ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
❷ **Anschließen an einen Fernseher**
Das USB-Ladegerät ist separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!
❸ **Anschließen an einen Laptop**
2 TRS (F) - TRRS (M)-Adapter, separat erhältlich
❹ **Verbindung mit einem Smartphone herstellen**
2 TRS (F) - TRRS (M)-Adapter, separat erhältlich
Das USB-Ladegerät ist separat erhältlich
❺ **Funktionen**
AN / AUS
3-poliger Klinkenstecker 3,5 mm TRS
Kopfhörer sind nicht im Paket enthalten

GEO

❶ **კომპიუტერთან დაკავშირება**
ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).
❷ **ტელევიზორთან დაკავშირება**
USB დამტენი იყიდება ცალკე
ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!
❸ **ლეპტოპთან დაკავშირება**
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
❹ **სმარტფონთან დაკავშირება**
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
USB დამტენი იყიდება ცალკე
❺ **ფუნქციები**
ჩართვა / გამორთვა
3-პინიანი ჯეკი 3.5 მმ TRS
ყურსასმენი არ შედის პაკეტში

HR / CNR

❶ **Povezivanje s računalom**
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
❷ **Spajanje na TV**
USB punjač se prodaje zasebno
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
❸ **Povezivanje s prijenosnim računalom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
❹ **Povezivanje s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
USB punjač se prodaje zasebno
❺ **Funkcije**
UKLJUČENO / ISKLJUČENO
3-pinska utičnica 3,5 mm TRS
Slušalice nisu uključene u paket

BEL

❶ **Падлучэнне да кампутара**
УВАГА: фонавы шум з'яўляецца калі на кампутары дрэнна экранаваная электрычная схема. У гэтым выпадку падключыце USB штэкер да USB адаптара (не ўваходзіць у камплект пастаўкі).
❷ **Падключэнне да тэлевізара**
USB адаптар набываецца асобна
УВАГА: калі ў тэлевізара няма выхаду на навушнікі, падключыць да яго калонку нельга!
❸ **Падключэнне да ноўтбука**
Пераходнік 2 TRS (F) - TRRS (M), набываецца асобна
❹ **Падключэнне да смартфона**
Пераходнік 2 TRS (F) - TRRS (M), набываецца асобна
USB адаптар набываецца асобна
❺ **Функцыі**
Вкл / Выкл
Трохпінавы штэкер 3.5 мм TRS
Навушнікі (не ўваходзяць у камплект пастаўкі)

ES

❶ **Conexión a una computadora**
ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico del ordenador está mal blindado. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).
❷ **Conexión a un televisor**
El cargador USB se vende por separado
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida para auriculares, ¡no podrá conectarle un altavoz!
❸ **Conexión a una computadora portátil**
Adaptador 2 TRS (F) - TRRS (M), se vende por separado
❹ **Conexión a un teléfono inteligente**
Adaptador 2 TRS (F) - TRRS (M), se vende por separado
El cargador USB se vende por separado
❺ **Funciones**
ENCENDIDO / APAGADO
Conector TRS de 3 pines de 3,5 mm.
Los auriculares no están incluidos en el paquete

GRE

❶ **Σύνδεση σε υπολογιστή**
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
❷ **Σύνδεση σε τηλεόραση**
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!
❸ **Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή**
2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά
❹ **Σύνδεση σε smartphone**
2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
❺ **Λειτουργίες**
Ανάβω / Σβήνω
Υποδοχή 3 ακίδων 3,5 mm TRS
Τα ακουστικά δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία

HUN

❶ **Csatlakozás számítógéphez**
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
❷ **Csatlakozás TV-hez**
Az USB töltő külön vásárolható meg
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató-kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
❸ **Csatlakozás laptophoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
❹ **Csatlakozás okostelefonhoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
Az USB töltő külön vásárolható meg
❺ **Funkciók**
BE / KI
3 tűs jack 3,5 mm-es TRS
A fülhallgatót nem tartalmazza a csomag

KAZ

❶ **Компьютерге қосылыңыз**
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Егер компьютердегі электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (жеткізілімге кірмейді).
❷ **Теледидарға қосыңыз**
USB адаптері бөлек сатылады
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!
❸ **Ноутбукке қосылу**
Адаптер 2 TRS (F) - TRRS (M), бөлек сатылады
❹ **Смартфонға қосылыңыз**
Адаптер 2 TRS (F) - TRRS (M), бөлек сатылады
USB адаптері бөлек сатылады
❺ **Функциялар**
ҚОСУ / ӨШІРУ
Үш істікшелі 3,5 мм TRS ашасы
Құлаққаптар (жинаққа кірмейді)

RU

❶ **Подключение к компьютеру**
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется если на компьютере плохо экранирована элекрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).
❷ **Подключение к телевизору**
USB адаптер приобретается отдельно
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!
❸ **Подключение к ноутбуку**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
❹ **Подключение к смартфону**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
USB адаптер приобретается отдельно
❺ **Функции**
Вкл / Выкл
Трехпиновый штекер 3.5 мм TRS
Наушники (не входят в комплект поставки)

SWE

❶ **Ansluta till en dator**
OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skärmad på datorn. Anslut i så fall USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).
❷ **Ansluta till en TV**
USB-laddare säljs separat
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!
❸ **Ansluta till en bärbar dator**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat
❹ **Ansluta till en smartphone**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat
USB-laddare säljs separat
❺ **Funktioner**
PÅ / AV
3-stifts jack 3,5 mm TRS
Hörlur ingår inte i paketet

PL

❶ **Podłączenie do komputera**
UWAGA: szum tła pojawia się, jeśli obwód elektryczny w komputerze jest słabo ekranowany. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (nie znajduje się w zestawie).
❷ **Podłączanie do telewizora**
Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
UWAGA: jeżeli telewizor nie posiada wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!
❸ **Podłączenie do laptopa**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
❹ **Łączenie ze smartfonem**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
❺ **Funkcje**
WŁ ./ WYŁ
3-pinowe gniazdo jack 3,5 mm TRS
Słuchawki nie są zawarte w zestawie

SLV

❶ **Povezovanje z računalnikom**
POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električno vezje na računalniku slabo zaščiteno. V tem primeru priključite USB vtič na USB adapter (ni vključen v paketu).
❷ **Priključitev na TV**
USB polnilec se prodaja ločeno
POZOR: če TV nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!
❸ **Povezovanje s prenosnikom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno
❹ **Povezovanje s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno
USB polnilec se prodaja ločeno
❺ **Funkcije**
PRIŽGI / UGASNI
3-pin jack 3,5 mm TRS
Slušalke niso vključene v paket

UKR

❶ **Підключення до комп'ютера**
УВАГА: шум фону з'являється, якщо на комп'ютері погано екранована електронна схема. У цьому випадку підключіть USB-штекер до адаптера USB (не входить до комплекту поставки).
❷ **Підключення до телевізора**
USB адаптер купується окремо
УВАГА: якщо телевізор не має виходу на навушники, підключити до нього колонку не можна!
❸ **Підключення до ноутбука**
Перехідник 2 TRS (F) - TRRS (M), купується окремо
❹ **Підключення до смартфону**
Перехідник 2 TRS (F) - TRRS (M), купується окремо
USB адаптер купується окремо
❺ **Функції**
ВКЛ / ВИКЛ
Трипіновий штекер 3.5 мм TRS
Навушники (не входять у комплект поставки)

RO

❶ **Conectarea la un computer**
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
❷ **Conectarea la un televizor**
Încărcătorul USB se vinde separat
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
❸ **Conectarea la un laptop**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
❹ **Conectarea la un smartphone**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
Încărcătorul USB se vinde separat
❺ **Funcții**
Porniți / Opriți
Mufă cu 3 pini de 3,5 mm TRS
Căștile nu sunt incluse în pachet

SVK

❶ **Pripojte sa k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak sú elektrické obvody počítača nedostatočne tienené, dochádza k šumu v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou dodávky).
❷ **Pripojte k TV**
USB adaptér sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup pre slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
❸ **Pripojenie k notebooku**
Adaptér 2 TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
❹ **Pripojte sa k smartfónu**
Adaptér 2 TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB adaptér sa predáva samostatne
❺ **Funkcie**
Zapnuté / Vypnuté
Trojkolíkový 3,5 mm TRS konektor
Slúchadlá (nie sú súčasťou balenia)

UZB

❶ **Kompyuterga ulanish**
DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan).
❷ **Televizorga ulanish**
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!
❸ **Noutbukga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
❹ **Smartfonga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
❺ **Funktsiyalar**
Yoniq / O'chirilgan
3 pinli uyali 3,5 mm TRS
Quloq telefonlari paketga kiritilmagan

ARM

2.0 ԲԱՐՁՐԱԽՈՍՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:
Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փաս պատճառել: Մեխանիկական փասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական փասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:
Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին **համապատասխան:**
Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.
Հատկություններ • Հարուստ հզոր ձայն - 8 Վտ, RMS • Ձայնի կառավարում ներկառուցված միացման/անջատման անջատիչով • Ականջակալների խցիկ • Միկրոֆոնի խցիկ • USB սնուցվող • Հզորության ցուցիչ • Ռետինե ոտքերը կանխում են սեղանի մակերեսի երկայնքով սահելը **Հատակեցում** • Բարձրախոսի համակարգի տեսակը ակտիվ • Ձայնային սխեման ստերեո, 2.0 • Ընդհանուր ելքային հզորությունը (RMS) 8 Վտ • Արբանյակային հզորությունը (RMS) 2 x 4 Վտ • Ազդանշան-աղմուկ հարաբերակցությունը՝ 75 դԲ • Հաճախականության միջակայքը 40–20000 Հց • Բարձրախոսի վարորդի դիմադրությունը 4 Օմ • Լայնաշերտ բարձրախոս 2 x 2,5" • Ականջակալների խցիկ 3,5 մմ • Միկրոֆոնի խցիկ 3,5 մմ • Ինտերֆեյս 3,5 մմ ժակ (մ) • Բնակարանի նյութը պլաստիկ • Կառավարում. ընդհանուր ծավալը • Ձայնի հսկողություն առջևի վահանակի վրա • Միացման/անջատման կոճակ ներկառուցված ձայնի հսկողություն • Էլեկտրամատակարարում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Հզորության ցուցիչ այո • Սնուցման մալուխի երկարությունը 1 մ • AUX մալուխի երկարությունը 1 մ • Մալուխի երկարությունը արբանյակների միջև 1 մ • Գույնը սև
Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը - 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

2.0 DINAMIK SISTEMI
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Zəngin güclü səs - 8 W, RMS • Daxili açma/söndürmə açarı ilə səs səviyyəsinə nəzarət • Qulaqlıq yuvası • Mikrofon yuvası • USB ilə işləyir • Güc göstəricisi • Rezin ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşməyə mane olur **Spesifikasiya** • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Ümumi çıxış gücü (RMS): 8 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 4 W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 75 dB • Tezlik diapazonu: 40–20000 Hz • Dinamik sürücüsünün empedansı: 4 Ohm • Genişzolaqlı dinamik: 2 x 2,5 " • Qulaqlıq girişi: 3,5 mm yuva • Mikrofon yuvası: 3,5 mm yuva • İnterfeys: 3,5 mm jak (m) • Korpus materialı: plastik • Nəzarət: ümumi həcm • Səs səviyyəsinə nəzarət: ön paneldə • Yanma/söndürmə düyməsi: daxili səs səviyyəsinə nəzarət • Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Güc göstəricisi: bəli • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1 m • Peyklər arasında kabel uzunluğu: 1 m • Rəng: qara **Paket məzmunu** • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı

İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.

İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

BEL

АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА 2.0
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Насычаны магутны гук - 8 Вт, RMS • Рэгулятар гучнасці з убудаваным выключальнікам • Гняздо для навушнікаў • Гняздо для мікрафона • Харчаванне ад USB • Індыкатар магутнасці • Гумовыя ножкі прадухіляюць слізгаценне па паверхні стала **Спецыфікацыя** • Тып акустычнай сістэмы: актыўная • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 8 Вт • Магутнасць сатэліта (RMS): 2 x 4 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 75 дБ • Дыяпазон частот: 40–20000 Гц • Імпеданс драйвера дынаміка: 4 Ом • Шырокапалосны дынамік: 2 x 2,5 " • Раз'ём для навушнікаў: 3,5 мм • Раз'ём для мікрафона: раз'ём 3,5 мм • Інтэрфейс: раз'ём 3,5 мм (м) • Матэрыял корпуса: пластык • Элементы кіравання: агульная гучнасць • Рэгулятар гучнасці: на пярэдняй панэлі • Кнопка ўключэння/выключэння: убудаваны рэгулятар гучнасці • Харчаванне: праз USB, 5V • Індыкатар магутнасці: ёсць • Даўжыня кабеля сілкавання: 1 м • Даўжыня кабеля AUX: 1 м • Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 1 м • Колер: чорны **Змест пакета** • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM | NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Výkonný a bohatý zvuk - 8 W RMS • Ovládání hlasitosti pomocí vestavěného spínače • Konektor pro sluchátka • Konektor pro mikrofon • Nabíjení z USB • Indikátor sítě • Gumové nožičky zabraňují klouzání na stůlu **Technické parametry** • Typ akustického systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 8 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 4 W • Signál / šum poměr: 75 dB • Frekvenční pásmo: 40–20000 Hz • Impedance reproduktorů: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2.5 " • Konektor pro sluchátka: 3,5-mm jack • Vstup pro mikrofon: 3,5-mm jack • Typ rozhraní: 3,5-mm jack (m) • Korpusový materiál: umělá hmota • Regulátory: celková hlasitost • ovladač hlasitosti zvuku: na čelním panelu • Tlačítko zapnutí/vypnutí: vestavěné ovládání hlasitosti • Nabíjení: od USB, 5 V • Kontrolka napájení: ano • Délka napájecího kabelu: 1 m • Délka AUX-kabelu: 1 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 1 m • Barva: černá **Sestavení** • Reproduktorový systém • Návod na použití

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrovbeno v Číně.

DE

SOUND-SYSTEM 2.0 | ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Hochleistungssattschall - 8 W, RMS • Lautstärkeregler mit eingebautem Schalter • Steckanschluss für Kopfhörer • Stecker für Mikrophon • Speisung vom USB-Port • Netzanzeiger • Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches **Eigenschaften** • Lautsprecher-Typ: aktive • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 8 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 4 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 75 dB • Frequenzbereich: 40–20000 Hz • Widerstand der Lautsprecher: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 2.5 " • Steckanschluss für Kopfhörer: 3,5 mm Jack-Stecker • Eingang für Mikrophon: 3,5 mm Jack-Stecker • Typ der Schnittstelle: 3,5 mm Jack-Stecker (m) • Gehäuse-Stoff: Kunststoff• Einstellungen: Gesamtlautstärke • Lautstärkeregler: an der Frontplatte • Ein-/Aus-Taste: integrierte Lautstärkeregelung • Speisung: von USB 5V • Betriebsanzeige: ja • Länge des Stromkabels: 1 m • Länge des AUX-Kabels: 1 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 1 m • Farbe: schwarz **Ausführung** • Sound-System • Anleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN

2.0 SPEAKER SYSTEM
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Rich powerful sound - 8 W, RMS • Volume control with built-in on/off switch • Headphone jack • Microphone jack • USB powered • Power indicator • Rubber feet prevent slipping along the table surface **Specification** • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 8 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 4 W • Signal to noise ratio: 75 dB • Frequency range: 40–20000 Hz • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Broadband speaker: 2 x 2.5 " • Headphone jack: 3.5 mm jack • Microphone jack: 3.5 mm jack • Interface: 3.5 mm jack (m) • Housing material: plastic • Controls: overall volume • Volume control: on the front panel • On/off button: built in volume control • Power supply: via USB, 5V • Power indicator: yes • Power supply cable length: 1 m • AUX cable length: 1 m • Cable length between satellites: 1 m • Color: black **Package contents** • Speaker system • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES

SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Sonido rico y potente - 8 W, RMS • Control de volumen con interruptor de encendido/apagado incorporado • Toma de auriculares • Toma de micrófono • Alimentado por USB • Indicador de encendido • Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa **Especificación** • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 8 W • Vataje satelital (RMS): 2 x 4 W • Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia: 40–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 2,5" • Toma de auriculares: toma de 3,5 mm • Conector de micrófono: conector de 3,5 mm • Interfaz: conector de 3,5 mm (m) • Material de la carcasa: plástico • Controles: volumen general • Control de volumen: en el panel frontal • Botón de encendido/apagado: control de volumen incorporado • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Indicador de encendido: sí • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Longitud del cable auxiliar: 1 m • Longitud del cable entre satélites: 1 m • De color negro **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST

2.0 KÕLARISÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Rikkalik võimas heli – 8 W, RMS • Helitugevuse reguleerimine sisseehitatud sisse/välja lülitiga • Kõrvaklappide pesa • Mikrofoni pesa • USB toitega • Toite indikaator • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda **Spetsifikatsioon** • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: stereo, 2.0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 8 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 × 4 W • Signaali ja müra suhe: 75 dB • Sagedusvahemik: 40–20000 Hz • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Lairiba kõlar: 2 × 2,5 tolli • Kõrvaklappide pesa: 3,5 mm pesa • Mikrofoni pesa: 3,5 mm pesa • Liides: 3,5 mm pesa (m) • Korpuse materjal: plastik • Juhtnupud: üldine helitugevus • Helitugevuse reguleerimine: esipaneelil • Sisse/välja nupp: sisseehitatud helitugevuse regulaator • Toide: USB kaudu, 5V • Toiteindikaator: jah • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 1 m • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 1 m • Värv: must **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Voimakas ääni - 8 W, RMS • Äänenvoimakkuuden säädin integroidulla kytkimellä • Kuulokeliitäntä • mikrofoni liittimet • USB virransyöttö • Verkkoindikaattori • Kumijalat estää liukastumisen pöydällä **Tekniset tiedot** • Akustisen järjestelmän tyyppi: aktiivinen • Äänikaavio: stereo, 2.0 • Kokonais-RMS-teho: 8 W • Satelliittikaiuttimien RMS-teho: 2 x 4 W • S / N suhde: 75 dB • Taajuusalue: 40–20000 Hz • Kaiuttimien sähkövastus: 4 Ohm • Laajakaistakaiutin: 2 x 2.5 " • Kuulokeliitäntä: 3,5 mm jakki • Mikrofonin tulo: 3,5 mm jakki • Liitäntätyyppi: 3,5 mm jakki (m) • Rungon materiaali: muovi • Oikaisut: yhteistilavvus • Äänenvoimakkuuden säätö: edessä • On/off-painike: sisäänrakennettu äänenvoimakkuuden säätö • Tehon lähde: USB, 5 V • Virranilmaisin: on • Sähkökaapelin pituus: 1 m • AUX-kaapelin pituus: 1 m • Satelliittien välinen maksimietäisyys: 1 m • Väri: musta **Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO 2.0 დინამიკის სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საქონელზე,
საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • მდიდარი ძლიერი ხმა - 8 W, RMS • ხმის კონტროლი ჩაშენებული ჩართვა/გამორთვის გადამრთველით • ყურსასმენის ჯეკი • მიკროფონის ჯეკი • USB იკვებება • ვების ინდიკატორი • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას **სპეციფიკაცია** • დინამიკის სისტემის ტიპი: აქტიური • ხმის სქემა: სტერეო, 2.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 8 W • სატელიტური სიმძლავრე (RMS): 2 x 4 ვტ • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: 75 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 40–20000 ჰც • დინამიკის დრაივერის წინაღობა: 4 Ohm • ფართოზოლოვანი დინამიკი: 2 x 2,5" • ყურსასმენის ჯეკი: 3.5 მმ ჯეკი • მიკროფონის ჯეკი: 3.5 მმ ჯეკი • ინტერფეისი: 3.5 მმ ჯეკი (მ) • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • კონტროლი: საერთო მოცულობა • ხმის კონტროლი: წინა პანელზე • ჩართვა/გამორთვის ღილაკი: ჩაშენებული ხმის კონტროლი • კვების ბლოკი: USB, 5V • დენის ინდიკატორი: დიახ • კვების კაბელის სიგრძე: 1 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 1 მ • კაბელის სიგრძე თანამგზავრებს შორის: 1 მ • ერი შავი **პაკეტის შინაარსი** • დინამიკის სისტემა • პერაციის სახელმძღვანელო

მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE 2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Πλούσιος δυνατός ήχος - 8 W, RMS • Έλεγχος έντασης με ενσωματωμένο διακόπτη on/off • Βύσμα ακουστικών • Υποδοχή μικροφώνου • Τροφοδοτείται από USB • Ενδειξη λειτουργίας • Τα λαστιχένια πόδια εμποδίζουν την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπεζιού **Προσδιορισμός** • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 8 W • Δορυφορική ισχύς (RMS): 2 x 4 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 75 dB • Εύρος συχνοτήτων: 40–20000 Hz • Αντίσταση προγράμματος οδήγησης ηχείου: 4 Ohm • Ηχείο ευρυζωνικότητας: 2 x 2,5" • Υποδοχή ακουστικών: Υποδοχή 3,5 mm • Υποδοχή μικροφώνου: Υποδοχή 3,5 mm • Διεπαφή: υποδοχή 3,5 mm (m) • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χειριστήρια: συνολική ένταση • Έλεγχος έντασης: στον μπροστινό πίνακα • Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: ενσωματωμένος έλεγχος έντασης • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V • Ένδειξη ισχύος: ναι • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1 m • Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυφόρων: 1 m • Χρωμα μαυρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR 2.0 SUSTAV ZVUČNIKA | UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bogat snažan zvuk - 8 W, RMS • Kontrola glasnoće s ugrađenim prekidačem za uključivanje/isključivanje • Priključak za slušalice • Priključak za mikrofon • USB napajanje • Indikator napajanja • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola **Specifikacija** • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 8 W • Satelitska snaga (RMS): 2 x 4 W • Omjer signal/šum: 75 dB • Frekvencijski raspon: 40–20000 Hz • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohma • Širokopojasni zvučnik: 2 x 2,5 " • Priključak za slušalice: 3,5 mm priključak • Utičnica za mikrofon: 3,5 mm utičnica • Sučelje: 3,5 mm utičnica (m) • Materijal kućišta: plastika • Kontrole: ukupna glasnoća • Kontrola glasnoće: na prednjoj ploči • Tipka za uključivanje/isključivanje: ugrađena kontrola glasnoće • Napajanje: preko USB-a, 5V • Indikator snage: da • Duljina kabela za napajanje: 1 m • Duljina AUX kabela: 1 m • Duljina kabela između satelita: 1 m • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Priručnik za rad

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN 2.0 HANGSZÓRÓRENDSZER | HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Gazdag, erőteljes hangzás – 8 W, RMS • Hangerőszabályzó beépített ki/be kapcsolóval • Fejhallgató-csatlakozó • Mikrofon csatlakozó • USB tápellátással • Bekapcsolásjelző • A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén **Leírás** • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereó, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 8 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 × 4 W • Jel/zaj arány: 75 dB • Frekvencia tartomány: 40-20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélessávú hangszóró: 2 x 2,5 hüvelyk • Fejhallgató-csatlakozó: 3,5 mm-es jack • Mikrofon csatlakozó: 3,5 mm-es jack • Interfész: 3,5 mm-es jack (m) • Ház anyaga: műanyag • Kezelőszervek: teljes hangerő • Hangerőszabályzó: az előlapon • Be/ki gomb: beépített hangerőszabályzó • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Tápfeszültség visszajelző: igen • Tápkábel hossza: 1 m • AUX kábel hossza: 1 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1 m • Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Használati utasítás

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекшеліктері • Қуатты қанық дыбыс - 8 Вт, RMS • Кіріктірілген сөндіргіші бар дыбыс қаттылығының реттегіші • Құлаққаптарға арналған ажыратқыш • Микрофонға арналған ажыратқыш • Қор көзі USB портынан • Желі индикаторы • Резиналы аяқтары үстел үстінде сырғуды болдырмайды **Техникалық сипаттамасы** • Акустикалық жүйенің түрі: белсенді • Дыбыстық сызбанұсқа: стерео, 2.0 • Сомалық шығаберіс қуаттылық (RMS): 8 Вт • Сателлиттер қуаттылығы (RMS): 2 x 4 Вт • Сигнал/шу арақатынасы: 75 дБ • Жиілік диапазоны: 40–20000 Гц • Динамиктер кедергісі: 4 Ом • Кең жолақты динамик: 2 x 2.5 " • Құлаққаптарға арналған ажыратқыш: 3,5-мм джек • Микрофон кірісі: 3,5-мм джек • Интерфейс түрі: 3,5-мм джек (m) • Корпустың материалы: пластик • Реттегіштер: жалпы дыбыс қаттылығы • Дыбыс қаттылығын реттегіш: алдыңғы панельде • Қосу/өшіру түймесі: кірістірілген дыбыс деңгейін басқару • Қуат көзі: USB-ден, 5 В • Қуат көзі индикаторы: бар • Қуат көзі кәбілінің ұзындығы: 1 м • AUX кәбілінің ұзындығы: 1 м • Қысқыштар арасындағы ең көп арақашықтық: 1 м • Түс: қара **Жиынтығы** • Акустикалық жүйесі • Нұсқаулық

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз. https://kz.defender-global.com/places/service Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Mocny dźwięk - 8W, RMS • Regulacja głośności dźwięku za pomocą wbudowanego przełącznika • Gniazdo do słuchawek • Złącza do mikrofonu • Zasilanie USB • Wskaźnik sieciowy • Nóżki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu **Specyfikacji** • Rodzaje głośników: aktywne • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 8 W • Moc satellite (RMS): 2 x 4 W • Stosunek sygnał/hałas: 75 dB • Zakres częstotliwości: 40–20000 Hz • Opór elektryczny głośników: 4 Ohm • Głośnik szerokopasmowy: 2 x 2.5 " • Konektor słuchawek: 3.5 mm jack • Wejście mikrofonu: 3.5 mm jack • Rodzaj interface: 3.5 mm jack (m) • Materiał obudowy: plastik • Regulacje: ogólna głośność • Regulowanie dźwięku: na przedniej tablicy • Przycisk włączania/wyłączania: wbudowana regulacja głośności • Zasilanie: USB, 5V • Wskaźnik mocy: jest • Długość kabla zasilającego: 1 m • Długość kabla AUX: 1 m • Maksymalna odległość między satelitami: 1 m • Kolor: czarny **Kompletowanie** • System akustyczny • Instrukcja

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEMUL AUDIO 2.0
INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularităţile • Sunet puternic, bogat - 8W RMS • Controlul volumului cu comutator încorporat • Mufă căşti • Jack pentru microfon • Alimentarea de la portul USB • Indicator reţea • Picioruşele din cauciuc previn alunecarea pe suprafaţa mesei **Specificaţiile tehnice** • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 8 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 4 W • Proporţia semnal/zgomot: 75 dB • Diapazonul frecvenţelor: 40–20000 Hz • Rezistenţa difuzoarelor: 4 Ohm • Difuzor de bandă largă: 2 x 2.5 " • Mufă căşti: 3.5 mm jack • Mufă microfon: 3.5 mm jack • Tipul interfeţei: 3.5 mm jack (m) • Materialul corpului: plastic • Controale: volumul total • Ajustarea volumului sunetului: pe panoul frontal • Buton pornit/oprit: control al volumului încorporat • Alimentare: 5V de la conxiunea USB • Indicator de alimentare: este • Lungimea cablului de alimentare: 1 m • Lungimea cablului AUX: 1 m • Distanța maximă între sateliți: 1 m • Culoare: negru **Set** • Sistemul audio • Instrucţiunile

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU

АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Мощный насыщенный звук - 8 Вт, RMS • Регулятор громкости звука со встроенным выключателем • Разъем для наушников • Разъем для микрофона • Питание от порта USB • Индикатор сети • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола **Характеристики** • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 8 Вт • Мощность сателлитов (RMS): 2 x 4 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 дБ • Диапазон частот: 40–20000 Гц • Сопротивление динамиков: 4 Ом • Широкополосный динамик: 2 x 2.5 " • Разъем для наушников: 3,5-мм джек • Вход для микрофона: 3,5-мм джек • Тип интерфейса: 3,5-мм джек (папа) • Материал корпуса: пластик • Регуляторы: общая громкость • Регулятор громкости звука: на передней панели • Кнопка включения/выключения питания: встроена в регулятор громкости • Питание: от USB, 5 В • Индикатор питания: есть • Длина кабеля питания: 1 м • Длина AUX-кабеля: 1 м • Длина кабеля между сателлитами: 1 м • Цвет: чёрный **Комплектация** • Акустическая система • Инструкция
Гарантийный срок: 6 месяцев.
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фуминь Роуд, Сябянь Коммьюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Срок годности не ограничен.
Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.АЖ49.В.02646/23. Орган по сертификации Орган по сертификации "Апекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Апекс" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011). Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 18.07.2023 по 17.07.2028 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:
https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV

2.0 SISTEM ZVOČNIKOV I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik."

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav."

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F) v 3 urah.
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bogat močan zvok - 8 W, RMS • Nadzor glasnosti z vgrajenim stikalom za vklop/izklop • Priključek za slušalke • Priključek za mikrofon • USB napajanje • Indikator moči • Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize **Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 8 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 4 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 dB • Frekvenčno območje: 40–20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 2,5" • Vhod za slušalke: 3,5 mm vhod • Priključek za mikrofon: 3,5 mm priključek • Vmesnik: 3,5 mm jack (m) • Material ohišja: plastika • Kontrole: skupna glasnost • Nadzor glasnosti: na sprednji plošči • Gumb za vklop/izklop: vgrajen nadzor glasnosti • Napajanje: preko USB, 5V • Indikator moči: da • Dolžina napajalnega kabla: 1 m • Dolžina AUX kabla: 1 m • Dolžina kabla med sateliti: 1 m • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM I INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Výkonný bohatý zvuk — 8 W, RMS • Ovládač hlasitosti so vstavaným prepínačom • Konektor pre sluchadlá • Konektor pre mikrofón • Napájanie od portu USB • Indikátor siete • Gumové nožičky zabraňujú posúvaniu na povrchu stola **Technické charakteristiky** • Typ reproduktorového systému: aktívny • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový vystupný výkon (RMS): 8 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 4 W • Vyváženosť signál/šum: 75 dB • Frekvenčné pásmo: 40–20000 Hz • Odpor reproduktorov: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2.5 " • Konektor pre sluchadlá: 3.5 mm jack • Vstup na mikrofón: 3.5 mm jack • Druh interface: 3.5 mm jack (m) • Látka telesa: plast • Regulátory: celková hlasitosť • Regulátor hlasitosti zvuku: na prednom paneli • Tlačidlo zapnutia/vypnutia: vstavané ovládanie hlasitosti • Pripojenie: od USB, 5 B • Indikátor napájania: je prítomná • Dĺžka napájacieho kábla: 1 m • Dĺžka AUX-kábla: 1 m • Maximálna vzdialenosť medzi satelitmi: 1 m • Farba: čierny **Komplektácia** • Reproduktorový systém • Inštrukcie
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE

LJUDSYSTEM 2.0
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kraftfullt, rikt ljud - 8 W, RMS • Volymkontroll med inbyggd strömbrytare • Hörlursuttag • Mikrofonuttaget • Strömförsörjning från USB • Nätverk indikator • Gummifötter förhindrar glidning på bordsyta **Tekniska egenskaper** • Typ av högtalarsystem: aktiv • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 8 W • Satelliterkraft (RMS): 2 x 4 W • Signal/brus-förhållande: 75 dB • Frekvensomfång: 40–20000 Hz • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 2.5 " • Hörlursuttag: 3.5 mm jack • Mikrofon ingång: 3.5 mm jack • Interface: 3.5 mm jack (m) • Höljets material: plast • Inställningar: gemensam volym • Knappar för volym: på den främre panelen • På/av-knapp: inbyggd volymkontroll • Strömförsörjning: från USB, 5 V • Strömindikator: ja • Nätsladdens längd: 1 m • AUX-sladdens längd: 1 m • Maximalt avstånd mellan satelliterna: 1 m • Färg: svart **Utrustning** • Högtalarsystem • Bruksanvisning
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR

АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.
Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Потужний насичений звук - 8 Вт, RMS • Регулятор гучності звуку із вбудованим вимикачем • Роз'єм для навушників • Роз'єм для мікрофона • Живлення від порта USB • Індикатор мережі • Гумові ніжки запобігають ковзання по поверхні столу **Технічні характеристики** • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 8 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2 x 4 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 75 дБ • Діапазон частот: 40–20000 Гц • Опір динаміків: 4 Ом • Широкосмуговий динамік: 2 x 2.5 " • Роз'єм для навушників: 3,5-мм джек • Вхід для мікрофону: 3,5-мм джек • Тип інтерфейсу: 3,5-мм джек (m) • Матеріал корпусу: пластик • Регулювання: загальна гучність • регулятор гучності звуку: на передній панелі • Кнопка ввімкнення/вимкнення: вбудований регулятор гучності • Живлення: від USB, 5 В • Індикатор живлення: є • Довжина кабелю живлення: 1 м • Довжина AUX-кабелю: 1 м • Максимальна відстань між сателітами: 1 м • Колір: чорний **Комплектація** • Акустична система • Інструкція
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блднг Б, №37 Фумінь Роуд, Сябянь ком'юніті, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB

2.0 KARNAY TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Boy kuchli ovoz - 8 Vt, RMS • O'rnatilgan yoqish / o'chirish tugmasi bilan ovoz balandligini boshqarish • Eshitish vositasi uyasi • Mikrofon uyasi • USB quvvatlanadi • Quvvat ko'rsatkichi • Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi **Spetsifikatsiya** • Dinamik tizim turi: faol • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 8 Vt • Sun'iy yo'ldosh quvvati (RMS): 2 x 4 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 40–20000 Hz • Dinamik haydovchi empedansi: 4 Ohm • Keng polosali dinamik: 2 x 2,5 " • Eshitish vositasi uyasi: 3,5 mm uyasi • Mikrofon uyasi: 3,5 mm raz'em • Interfeys: 3,5 mm raz'em (m) • Korpus materiali: plastmassa • Boshqaruv: umumiy ovoz balandligi • Ovoz balandligini boshqarish: old panelda • Yoqish/o'chirish tugmasi: o'rnatilgan ovoz balandligini boshqarish • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Quvvat ko'rsatkichi: ha • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 1 m • AUX kabelining uzunligi: 1 m • Sun'iy yo'ldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 1 m • Rang: qora **Paket tarkibi** • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma
Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.